

## Andar en canoa por el río Broadkill

El río Broadkill serpentea hacia el este a través del corazón del condado de Sussex hasta la bahía de Delaware. La cuenca posee una extraordinaria herencia de tierras altas boscosas y abundantes humedales. Los bosques que se encuentran a los lados del arroyo cumplen importantes funciones ecológicas: brindan el hábitat para la vida salvaje, filtran el vertido de agua de tormenta y estabilizan las orillas de los ríos con grandes sistemas de raíces.

Aquí se encuentran algunos de los hábitats y las especies de plantas más característicos de Delaware. Andar en canoa a lo largo del Broadkill ofrece una perspectiva única de este importante corredor del río. Una mezcla de bosques de árboles de madera noble y de cedros corren a lo largo de la orilla del río, rodeados de un mosaico de tierras agrícolas. Grandes arces rojos, tupelos, liquidámbaros y pinos taedas y, ocasionalmente, el cedro blanco del Atlántico, sobresalen de las orillas del río. Su brillante follaje de otoño es un placer. Remar en el río temprano por la mañana un día neblinoso de primavera brinda una experiencia totalmente nueva: llena de tranquilidad y misterio en cada curva.

Aquellos que tengan buenos ojos podrán encontrar lobinas negras, peces sol y, en la primavera, pinchaguas que migran de río mientras los peces que se alimentan en la superficie buscan insectos. La majestuosa garza azul, con su color azul grisáceo pálido, su pico puntiagudo, sus patas largas y su envergadura de seis pies, es fácil de ver ya que se desliza por encima de la superficie del río. Durante la primavera y a comienzos del verano, busque la cabeza y el pecho dorado del chipe dorado que se posa en las ramas de los árboles alrededor de la orilla del río. Durante la primavera, escuche el croar característico de la rana verde, que vibra como la cuerda floja de un banjo. Esta rana depende de los hábitats poco profundos de agua dulce que se encuentran a lo largo del río Broadkill.

Cerca de la reserva, la naturaleza del paisaje del río comienza a cambiar. Pantanos de marea de agua dulce y humedales de arbustos forman anchas zonas de transición entre el río y sus orillas boscosas. Aquí se puede encontrar el aliso costero, que es difícil de hallar en todo el mundo. Durante el otoño, mientras florece, el aliso costero puede distinguirse fácilmente del árbol con el que se lo suele asociar, el aliso liso. La mayor parte de la población mundial de alisos costeros se puede encontrar en la península de Delmarva.

Aproximadamente dos millas río abajo del inicio en Milton Memorial Park, busque el muelle de la Reserva McCabe del lado sur (orilla derecha) del río. El muelle flotante puede ser utilizado únicamente por embarcaciones no motorizadas como kayaks y canoas.

## Hábitats a lo largo del Broadkill y en la Reserva Edward H. McCabe

A lo largo del río Broadkill y de la Reserva McCabe, pueden encontrarse varios tipos de hábitats diferentes.

**Pantanos de marea y humedales de arbustos:** Contiguos a las aguas abiertas del río, los pantanos de marea emergentes se inundan con regularidad y crean diversos hábitats dominados por hierbas y juncos en flor, incluidos malvaviscos, peltandras, espigas de agua, singonios de hoja ancha y pulgares de lágrima. Si nos alejamos de la orilla del río, una elevación sutil encuentra a los pantanos emergentes en transición hacia humedales de arbustos. El aliso costero y común, la rosa palustre, los viburnos y las aromas de laguna son característicos de estos humedales.

**Bosques pantanosos:** Apenas tierra adentro desde los pantanos de marea y los humedales asociados, con una elevación mayor, los bosques pantanosos angostos del fondo aparecen en la base de las pendientes y nos llevan hacia los bosques de tierras altas. Los arces rojos, los tupelos y los pinos taedas sobreviven a los suelos pantanosos sin oxígeno creciendo en las colinas. Muypreciado y talado por su durabilidad, el cedro blanco del Atlántico se puede identificar por su tronco fibroso de un color marrón rojizo, su corona cónica y sus hojas perennes similares a escamas. El sotobosque pantanoso alberga fragantes arbustos de arándanos, espectaculares azaleas silvestres que florecen en primavera, y arbustos de la pimienta dulce con sus flores blancas de cinco pétalos con aroma delicado que florecen a fines del verano.

**Bosques de tierras altas:** Bosques de tierras altas: Tierra adentro desde los bosques pantanosos, creciendo en pendientes empinadas, en colinas con ondulaciones suaves y las llanuras niveladas de McCabe, este hábitat está dominado por especies típicas de bosques de tierras altas del condado de Sussex. El haya americana, el roble blanco, el roble rojo, los liquidámbaros, los tulíperos y los pinos taedas predominan en el paisaje. A lo largo de la Reserva, uno puede encontrarse bosques de tierras altas de distinta antigüedad. Más cerca del estacionamiento, los bosques son muy jóvenes, mientras que los árboles más antiguos pueden hallarse hacia el norte del muelle de canoas. Estos tipos de bosques de distinta antigüedad nos brindan un entendimiento sobre la historia de McCabe. Como en la mayoría de los bosques de tierras altas de Delmarva, la tala fue una actividad primaria durante muchos años luego del establecimiento europeo. Pronto, la agricultura reemplazó la tala en varios tramos de la tierra. En varios lugares, hace aproximadamente 50 años, cesaron las actividades agrícolas, y los bosques pudieron reclamar su merecido lugar en el paisaje.

## ¿Qué es The Nature Conservancy?

The Nature Conservancy es una organización líder global sin fines de lucro dedicada a la conservación de las tierras y aguas de las cuales depende la vida. Nos encontrará trabajando en más de 72 países, en todos los 50 estados, y en su jardín.

Desde sus inicios en 1951, The Nature Conservancy y su millón de miembros han ayudado a proteger más de 119 millones de acres de tierra en todo el mundo, incluidos más de 30 000 acres solo en Delaware.

El grupo Pennsylvania & Delaware es dueño y administra la Reserva Edward H. McCabe y otras 5 reservas naturales en todo el estado, que constituyen un total de más de 5000 acres. Conozca más sobre nuestras reservas en [nature.org/DEpreserves](http://nature.org/DEpreserves)

**Apoye nuestro trabajo:** Para convertirse en miembro de The Nature Conservancy, visite [nature.org/member](http://nature.org/member). Para apoyar nuestro trabajo aquí en Delaware, visite [nature.org/DEgiving](http://nature.org/DEgiving)

The Nature  
Conservancy   
Pennsylvania & Delaware

**Oficina de Wilmington**  
100 West 10th Street, Suite 1107  
Wilmington, DE 19801  
Teléfono: (302) 654-4707

[delaware@tnc.org](mailto:delaware@tnc.org)  
[nature.org/delaware](http://nature.org/delaware)

EXPLORE LA NATURALEZA A PIE O EN CANOA O KAYAK

# Reserva Edward H. McCabe y sendero verde de la ciudad de Milton-McCabe

*Milton, Delaware*



The Nature  
Conservancy   
Pennsylvania & Delaware

En la tapa: Orquídeas sandalia de la virgen  
En el interior: Mariposa monarca © Susan Johnson Carlson;  
Mapache © Susan Johnson Carlson

[nature.org/mccabe](http://nature.org/mccabe)

## Andar en canoa o en kayak en McCabe:

### Sendero verde de la Reserva Milton-McCabe

El sendero verde de la Reserva Milton-McCabe une la ciudad histórica de Milton con la Reserva Edward H. McCabe de Nature Conservancy. El estacionamiento del sendero de canoa y el inicio están ubicados en el Milton Memorial Park de Milton, Delaware. Cerca de la rampa de botes, se encuentra una tienda con información sobre el sendero verde y la Reserva McCabe. Desde la salida de botes del Milton Memorial Park, el sendero de canoas sigue dos millas hacia abajo del río Broadkill hacia la reserva, donde se une con senderos para caminar. Busque el muelle de canoas en el lado sur del río.

### Pautas del camino verde:

- El muelle flotante de la Reserva McCabe puede ser utilizado únicamente por embarcaciones no motorizadas como canoas y kayaks.
- Utilice siempre chaleco salvavidas.
- No se permite nadar ni pescar desde la costa o desde el muelle.
- Evite el centro del río, que es el canal utilizado por los botes motorizados.
- No estacione canoas en muelles de botes privados.
- Lleve sus residuos con usted.
- La reserva está abierta desde el amanecer hasta el anochecer.
- Manténgase en los caminos marcados y controle si tiene garrapatas luego de su visita.

### Al visitar la Reserva McCabe:

- Tome precauciones contra las garrapatas, los mosquitos, los ácaros rojos y las quemaduras. Tenga cuidado con la hiedra venenosa.
- Están prohibidos los vehículos motorizados, los cuatriciclos, las bicicletas, los caballos, el alcohol y las armas de fuego.
- Se permite la entrada de perros con correa; debe recoger los residuos en una bolsa y llevarlos con usted.
- Limpie toda la basura de la reserva.
- No alimente ni moleste a los animales salvajes.
- No se permite cazar, atrapar, pescar, recoger ni quitar plantas, animales ni artefactos.
- No se permite nadar, acampar, fumar ni hacer fogatas.
- **Están estrictamente prohibidas las fiestas o los eventos privados, la música fuerte y las barbacoas y parrillas.**

## Caminar en los senderos de la Reserva McCabe

Para aquellos que llegan por tierra, el acceso a los senderos de la Reserva Edward H. McCabe es desde Round Pole Bridge Road, utilizando nuestro estacionamiento para visitantes. Una caminata a través de todos los senderos de McCabe atravesará casi 3 millas de laderas ondulantes y tierras altas de gran altitud con numerosas vistas del río Broadkill y de los pantanosos humedales asociados.

El paseo de los Bennetts, nombrado así por Chris y Karen Bennett, quienes desarrollaron la lista de aves para la Reserva, comienza llevándolo por diferentes partes de bosques jóvenes que se van convirtiendo de a poco en bosques más maduros, como aquellos que se encuentran en la zona norte de este sendero.

El camino de Julie ofrece un banco ubicado en una pequeña estribación que mira desde arriba a una parte del pantano de marea donde suelen verse aves acuáticas y aves limícolas.

La caminata de Ryan serpentea por un bosque maduro dominado por especies de madera noble como el roble blanco, el roble rojo y el tulípero.

**Campo de flores silvestres:** A la izquierda de la tienda al comienzo del sendero, encontrará un camino de piedras molidas que se abre paso a través de un campo de flores silvestres nativas. Este camino corto de aproximadamente 1/10 de milla es perfecto para los niños pequeños y para las personas con movilidad reducida. La primavera y el verano son las mejores épocas para observar la floración de las flores silvestres (incluidas las coreopsis, los algodoncillos y las susanas de ojos negros) y a las aves y los polinizadores que estas atraen. En ocasiones, pueden verse azulejos del este posados en los cables de luz cercanos.

**Sendero de reforestación:** Este camino llano de piedras molidas pasa por el área de reforestación, plantada en 2019. El comienzo del sendero está a la derecha del estacionamiento y se conecta con el resto del sistema de senderos.

**Mesa de pícnic:** La mesa de pícnic cerca del muelle es un gran lugar para disfrutar algo de comer mientras respira las vistas del río. A lo largo de esta sección del Broadkill, comúnmente se ve el águila calva, el martín pescador gigante norteamericano y el águila pescadora. La Reserva McCabe es un parque en el que debe llevarse lo que trae, así que llévese la basura con usted.



## Indicaciones para los senderos de caminata en la Reserva Edward H. McCabe:

El comienzo del sendero para caminar de la Reserva Edward H. McCabe está ubicado al este de Milton en Round Pole Bridge Rd. Coordenadas de GPS: *N38°46'27.6", O75°17'00.7"*

**Desde la ciudad de Milton (10 min.):** Desde Chandler Street, gire a la izquierda en Federal Street (SR 5) y diríjase hacia el sur durante 0,3 millas, siguiendo la aguda curva hacia la derecha en el centro de la ciudad. Gire a la izquierda en Wharton Street (se convierte en Atlantic Street). Siga durante 1,5 millas. Gire a la izquierda en Round Pole Bridge Road (County Road 257). Siga durante 0,6 millas y busque el estacionamiento de la Reserva a la izquierda.

**Desde Wilmington, DE (aprox. 1,5 horas):** Siga la SR 1 al sur. Gire a la derecha en Hudson Road (County Road 258), que está inmediatamente al sur del puente que pasa sobre el río Broadkill. Tome la primera salida a la derecha en Round Pole Bridge Road. Siga durante 2,9 millas y busque el estacionamiento de la Reserva a la derecha.

**Desde la playa (aprox. 20 a 30 min.):** Siga la SR 1 hacia el norte durante aproximadamente 3 millas. Gire a la izquierda en Cave Neck Road (County Road 88). Gire a la derecha en Round Pole Bridge Road. Siga durante 0,8 millas y busque el estacionamiento de la Reserva a la izquierda.

**Desde Washington/Baltimore (aprox. 2,5 horas):** Siga la U.S. Route 50 hacia el este a través del Bay Bridge. Gire a la izquierda (al este) en la SR 404. Antes de llegar a Bridgeville, gire a la izquierda en la SR 16 y diríjase al noreste hacia Greenwood. Siga la SR 16 y pase la Ruta 13 y la 113 hasta llegar a la SR 1 y gire a la derecha (al sur). Gire a la derecha en Hudson Road, que está inmediatamente al sur del puente que pasa sobre el río Broadkill. Tome la primera salida a la derecha en Round Pole Bridge Road. Siga durante 2,9 millas y busque el estacionamiento de la Reserva a la derecha.

